

Zmluva o vzájomnej spolupráci

**uzatvorená podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
medzi**

- 1. Jazyková škola E – KU Inštitútu jazykovej a interkultúrnej komunikácie**
sídlo: Piaristická 2, 94901 Nitra
štatutár: Dipl. germ. Anatolij Vdovičenko, konateľ
IČO: 36520799
DIČ: 2020988970
číslo účtu: IBAN SK73 1100 0000 0026 2329 0373
- 2. zriaďovateľ: E – KU Inštitút jazykovej a interkultúrnej komunikácie, s.r.o. v Nitre**
(ďalej len „JŠ“)

a

- 3. Gymnázium Jána Hollého**
sídlo: Na hlinách 7279/30, 917 01 Trnava
štatutár: Ing. Marianna Katreniaková
IČO: 00160466
DIČ: 2021147359
číslo účtu: SK86 8180 0000 0070 0049 5420
zriaďovateľ: TTSK
(ďalej len „GJH“)

(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú zmluvu

v súlade s príslušnými právnymi normami o ukončovaní výchovy a vzdelávania v stredných školách a v záujme žiakov Gymnázia Jána Hollého, Na hlinách 7279/30, 917 01 Trnava (zákon NR SR č. 245/2008 o výchove a vzdelávaní, § 74 ods. 6 a 8, § 89 ods. 7, vyhláška MŠ SR č. 321/2008 Z. z. o jazykovej škole, Skúšobný poriadok pre jazykové školy).

Článok I. Účel zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára za účelom vzájomnej spolupráce zmluvných strán pri príprave, organizácii, realizácii, hodnotení, klasifikácii a administrácii maturitnej skúšky z cudzieho jazyka na úrovni C1 a všeobecnej štátnej jazykovej skúšky z cudzieho jazyka (C1).
2. Všeobecná štátna jazyková skúška sa vykonáva na základe vyhlášky MŠ SR č. 321/2008 Z. z. o jazykovej škole a Skúšobného poriadku pre jazykové školy.
3. Jazyková škola je právnickou osobou zriadenou E – KU Inštitútom jazykovej a interkultúrnej komunikácie v Nitre, ktorá má oprávnenie vykonávať štátne jazykové skúšky.

Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri realizácii tejto zmluvy tak, aby došlo k naplneniu účelu zmluvy uvedenému v článku I. tejto zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Na štátne jazykové skúšky sa žiaci gymnázia prihlasujú na predpísanom tlačive jazykovej školy. Súčasne s podaním úplne a správne vyplnenej prihlášky na štátnu jazykovú skúšku, sa uchádzači preukázu zaplatením úhrady za štátnu jazykovú skúšku.
2. Gymnázium poskytne jazykovej škole oficiálne výsledky EČ maturitnej skúšky z cudzieho jazyka na úrovni C1 v percentuálnom hodnotení.
3. Gymnázium poskytne jazykovej škole kópie slohových písomných prác EČ maturitnej skúšky z cudzieho jazyka na úrovni C1.
4. Gymnázium umožní jazykovej škole, aby s uchádzačmi o všeobecnú štátnu jazykovú skúšku napísala časť preklad písomnej časti všeobecnej štátnej jazykovej skúšky.
5. Gymnázium zabezpečí pre jazykovú školu priestory na vykonanie ústnej časti všeobecnej štátnej jazykovej skúšky.
6. Jazyková škola uzná úspešné a ďalej špecifikované vykonanie EČ maturitnej skúšky z cudzieho jazyka na úrovni C1 žiakmi gymnázia ako úspešné vykonanie jednotlivých časti písomného prejavu všeobecnej štátnej jazykovej skúšky (časti čítanie s porozumením a počúvanie s porozumením). Výsledky budú hodnotené v súlade s klasifikáciou podľa Skúšobného poriadku pre jazykové školy.
7. Jazyková škola uzná slohovú písomnú prácu EČ maturitnej skúšky z cudzieho jazyka na úrovni C1 ako časť voľná téma písomného prejavu všeobecnej štátnej jazykovej skúšky. Táto časť, ako aj časť preklad bude hodnotená komisiou pre štátne jazykové skúšky podľa Skúšobného poriadku pre jazykové školy.
8. Jazyková škola zabezpečí ústnu časť všeobecnej štátnej jazykovej skúšky podľa Skúšobného poriadku pre jazykové školy.
9. Jazyková škola zabezpečí vedenie potrebnej dokumentácie, archiváciu podľa platnej legislatívy, okrem časti čítanie s porozumením a počúvanie s porozumením a originálov slohových písomných prác.

Článok IV. Ostatné dojednania

1. Žiaci Gymnázia Jána Hollého uhradia poplatok vo výške 90,- €/osoba za všeobecnú štátnu jazykovú skúšku.
2. Jazyková škola poskytne metodickú a odbornú pomoc a poradenstvo pri štátnej jazykovej skúške.

Článok V.
Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Zmluvný vzťah sa skončí dorúčením písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VI.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa včas informovať o dôležitých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
2. Zmeny a aktualizácie tejto zmluvy sú možné len v písomnej forme a na základe dohody zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy založené touto zmluvou, sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že akékoľvek nezhody pri realizácii tejto zmluvy budú riešené vzájomnými rokovaniami.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak toho ju podpísali.

V Nitre 14. 2. 2020
za jazykovú školu

V Trnave 24. 2. 2020
za Gymnázium Jána Hollého v Trnave

Dipl. germ. Anatolij Vdovičenko

štatutár E – KU Inštitútu jazykovej
a interkultúrnej komunikácie v Nitre

Mgr. Anna Molnárová
riaditeľka jazykovej školy

Ing. Marianna Katreniaková

riaditeľka GJH Trnava